CHAPTER - II

DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPTS
CHAPTER - II

DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPTS

MANUSCRIPT B:

1. Length and breadth of the leaf:
   Length - 13.5 inches, breadth - 1.2 inches.

2. No. of leaves: This MS contains 139 (one hundred and thirty-nine) folios.

3. Script: Modern type of Oriya alphabets are used in this manuscript.

4. Lines in the folio: This manuscript has 4 (four) lines in each page from the first folio to the last folio.

5. Average letters in a line: The first line in the first page contains 60 letters and the last line in the last page contains only 36 letters due to a gap in the line. But most of the folios have 58 letters in a line. Besides the last line the range of the no. of letters present in a line varies from 47 to 64.

6. Complete or incomplete: This MS contains from chapter (Adhyāya) one to chapter fifteen and the beginning of chapter sixteen, i.e. \( \text{Chapter } 15 \ldots \text{ Chapter } 16 \). So, incomplete, up to 15th chapter.

7. Find Spot: Pallishasan, Nayagarh, Puri, Orissa.

8. Condition: Good.


10. Character: Oriya, The letters are very clear.
11. The title of the MS is written on a small piece of palm leaf attached to the MS.

12. Beginning of the MS:

13. Ending of the MS:

14. Others if any:

(i) Uniformity is maintained regarding the arrangement of lines in a page, but uniformity is not maintained regarding the arrangement of letters in a line.

(ii) All the folios are numbered properly.

(iii) Use of vowels: The long vowel 'ī' (ई) is written in the place of short vowel 'i' (इ) and vice versa. Such as 'इंद्रधनुष' is written for 'इंद्रधनुष' in most of the places. 'इंद्रधनुष' is found in place of 'इंद्रधनुष' in the third line of the second page of 16 folio. Similarly 'इंद्रधनुष' is written for 'इंद्रधनुष' in the third line of the
second page of 29th folio. 'श्रीपति' is fritten for 'श्रीपति'—'श्रीपति' is found in place of 'श्रीपति' in the most of the places.

(iv) Use of श्र, च, म: The letters are not used correctly in words in different places. Such as 'क्षण' is written for 'क्षण' in the third line of the first page of 45th folio and also in the 1st and 4th lines of the 2nd page of the 137th folio.

MANUSCRIPT R:

1. Length and breadth of the leaf:—
   Length — 13.4 inches, breadth — 8.3 inches.

2. No. of leaves:— This MS contains 250 (two hundred and fifty) folios.

3. Script:— Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.

4. Lines in the folio:— This MS has the following arrangements of lines.

   FOLIO NUMBERS  | LINES PRESENT
---|---
1 to 2, 50(2nd page), 51 to 54, 72 to 75, 78 to 87, 89 to 105, 108(2nd page), 109 to 110, 112 to 118, 119(1st page), 120, 121(1st page), 141 to 144, 145(1st page) | Five
3 to 49, 50(1st page), 55 to 71, 76 to 77, 88, 106 to 107, 108(1st page), 111, 119(2nd page), 121(2nd page), 122 to 140, 145(2nd page) | Four
146 to 216, 217(2nd page), 218 to 249 |
Besides these arrangements, the first page of the last folio and folio No. 217 have three lines each and the last page contains only a part of a line.

5. Average letters in a line: One line contains 59 letters in most of the folios. Some folios have even less than 59 letters in a line and others have also more than 65 letters in a line. A line in the folio no. 143, contains 70 letters in small size, whereas one line in the folio no. 226 contains only 36 letters in big size with good separation between successive letters and a gap in the line. However, the range of the no. of letters present in a line varies from 46 to 70, though a line containing 36 letters in folio no. 226 is one exception.

6. Complete or incomplete: This MS contains chapter (Adhyāya) one to chapter thirtyseven. So, Incomplete, up to 37th chapter.

7. Find Spot: Pallishasan, Nayagarh, Puri, Orissa.

8. Condition: Not so good, some folios are worm eaten.

9. Time: 1909, as mentioned in this MS.

10. Character: Oriya, the letters are clear.

11. The title of the MS: "ائيلا يبىلا ه تا" is written on a small piece of palm leaf attached to the MS.

12. Beginning of the MS: 

[Handwritten text in Oriya script]
13. Ending of the MS :-

14. Others if any :-

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines and letters.

(ii) All the folios are numbered properly.

(iii) Use of vowels: - The long vowel 'I' (ई) is written in the place of short vowel 'i' (इ) and vice versa. Such as 'क्रेस्सुरज' is written for 'क्लेस्सुरज'; 'क्लिक' is found in place of 'क्लीक'; 'क्लीक' is written for 'क्लेक'; 'क्लेक' is written for 'क्लेक' in the 2nd line of the first page of folio no. 23.

Similarly 'शर्कारि' is written for 'शंका' in the 1st line of the first page of the folio no. 187.

Again, 'फ़ेलरि' is found in place of 'फ़ीरि' in most of the folios.

(iv) Use of श्र, ब्रह्मा: - These letters are not used correctly in words in different places. Such as 'मशीन' is written for 'मशीन' in the 2nd line of the 1st page of the folio no. 16. 'मशीन' is written for 'मशीन' in the 2nd line of the 2nd page of folio no. 21. Similarly, 'शार्म' is written for 'शार्म' in the 2nd line of the 2nd page of the folio no. 23.

'चेस्टरब्रिट' is written for 'चेस्टरब्रिट' in the 2nd line of the 1st page of 110th folio.
(v) The last folio of the MS gives the identification of 
the scribe and mentions the date of this MS.

**MANUSCRIPT T**

1. Length and breadth of the leaf:
   
   Length - 8.2 inches, breadth - 1.5 inches.

2. No. of leaves: This MS contains 142 (one hundred and 
fifty two) folios.

3. Script: Modern type of Oriya alphabets are used in 
   this MS.

4. Lines in the folio: The following arrangements of lines 
   are found in the folios of this MS.

<table>
<thead>
<tr>
<th>FOLIO NUMBERS</th>
<th>LINES PRESENT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 to 3, 4(2nd page), 5(1st page), 22(2nd page), 23 to 24, 25(1st page), 46(2nd page), 49(2nd page), 50(2nd page), 55(2nd page), 57, 63(2nd page), 66, 68(2nd page), 69, 71(2nd page), 78(2nd page), 79 to 90, 102(2nd page), 128(2nd page), 129(1st page), 130(2nd page), 131, 135 to 136, 141, 4(1st page), 5(2nd page), 6 to 10, 11(2nd page), 12 to 21, 22(1st page), 25(2nd page), 26 to 27, 28(2nd page), 29 to 45, 46(1st page), 47 to 48, 49(1st page), 50(1st page), 51 to 54, 55(1st page), 56, 58 to 62, 63(1st page), 64 to 65, 67, 68(1st page), 70, 71(1st page), 72 to 77, 78(1st page),</td>
<td>Four</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Besides these arrangements, the first page of the 142 folio contains only three lines due to the space left blank.

5. Average letters in a line: Most of the folios have more than thirty letters in a line. Some folios have even less no. of letters in big size and with space left blanks in the line. Due to more blank space, 13 letters are found in the 1st line of the first page of 115th folio, 15 letters are present in the 3rd line of the 1st page of 128th folio and 16 letters are found in the 3rd line of the 1st page of 142nd folio. However, the range of no. of letters present in a line varies widely from 13 to 38.

6. Complete or incomplete: This MS contains chapter (Adhyāya) forty six to chapter seventy one. So, it is an incomplete MS.

7. Find Spot: Baunshagadā, Nayagarh, Puri, Orissa.

8. Condition: Good.


10. Character: Oriya, the letters are not very clear.

11. The title of the MS: 'ॐ अल्पलब्धिः ' is written on the
1st page of the first folio and a small piece of palm leaf is written on a small piece of palm leaf attached to the MS.

12. Beginning of the MS:

13. Ending of the MS:

14. Others if any:

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines and letters in a line.

(ii) All the folios are not numbered properly.

(iii) Use of vowels: The short vowel 'i' (᾽ ई्) is written in the place of long vowel 'I' (᾽ ई्). Such as 'नैत्रि' is written for 'नैत्रि' in the 3rd line of the 1st page of 142nd folio, 'प्रत्येक' is written for 'प्रत्येक' in the 4th line of the 2nd page of the folio no. 117, and 'सहिष्णु' is found in place of 'सहिष्णु' in the 5th line of the 1st page of 58th folio. Similarly, 'प्रभु' is written for 'प्रभु' in most of the places. Again, 'द' is used for 'द' and vice versa.
Such as ‘देश’ is written for ‘देश’ in the 4th line of the 2nd page of the folio no. 80 and ‘देशु’ is written for ‘देशु’ in the 3rd line of the 2nd page of the folio no. 105. Moreover, ‘सूत्र’ is used for ‘सूत्र’ many a times.

(iv) Use of छ, ध, न :- These three letters are not used correctly in words in different places. Such as ‘कर्मण्यार्थं’ is written for ‘कर्मण्यार्थं’ in the 4th line of the 1st page of folio 24 and ‘पत्रुष’ is written for ‘पत्रुष’ in the 5th line of the 2nd page of folio no. 99. ‘पार्थचुः’ is found in place of ‘पार्थचुः’ in the 3rd line of the 2nd page of folio no. 98 and ‘उपविष्टाक्रण’ is written for ‘उपविष्टाक्रण’ in the 4th line of the 1st page of folio 9.

(v) This MS has a special characteristic that it contains blank spaces in the lines here and there. The folios, where the space is left blank in a line or in lines, are 108, 109, 111, 114, 115, 116, 120, 123, 128, 132, and 142.

**MANUSCRIPT M**

1. Length and breadth of the leaf :-
   Length = 16.4 inches, breadth = 1.2 inches.

   The variable breadth is found in case of some folios due to worm eaten condition.

2. No. of leaves :- This MS contains 229 (two hundred and twenty nine) folios.
3. Script: Devanāgarī scripts are used.

4. Lines in the folios: Most of the folios have four lines in a page. Some folios have three lines in a page and some others have also five lines in a page due to small size of letters. The first page of 23rd folio and 229th folio contain only a part of the 4th line. The second page of the folio no. 191 and 229 are completely blank.

5. Average letters in a line: Most of the lines have more than 70 letters. Some folios have even less than 70 letters in a line due to big size of the letters and some pages contain more than 90 letters in a line due to small size of letters. The 4th line of the 1st page of folio no. 229 contains only 17 letters due to blank space in the line. However, the average no. of letters present in a line varies from 62 to 99 with an exception to the 4th line of the 1st page of the last folio.

6. Complete or incomplete: This MS contains chapter one to chapter fifty one. So, incomplete, up to 51 chapter.

7. Find Spot: Manuscript Section, Orissa State Museum, Bhubaneswar, Catalogue no. P/22.

8. Condition: Not so good, some folios are worm eaten.


11. The title of the MS: 'श्रेष्ठता रक्षित' is written on the cover plank of this MS.
12. Beginning of the MS :-

13. Ending of the MS :-

14. Others, if any :-

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines and letters in a line.

(ii) All the folios are numbered properly.

(iii) Use of the vowels :- The short vowel 'i' (इ ) is written in the place of long vowel 'ि' (ि ) and vice versa. Such as 'पुरै' is written for 'पुरी' in the 2nd line of the 2nd page of folio no.7 and 'सूक्ष्मपन्न' is found in place of 'सूक्ष्मपन्न' in the 1st line of the 1st page of folio no.31.

(iv) Use of ज, घ, घ :- These three letters are not used correctly in words in rare places.
1. Length and breadth of the leaf:
   Length - 13.3 inches, breadth - 1.5 inches.

2. No. of leaves: This MS contains 228 (two hundred and twenty eight) folios.

3. Scripts: Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.

4. Lines in the folio: Most of the folios contain five or six lines in a page. Some pages have four lines due to comparatively big size of letters. Both the pages of folio no. 113 and the 1st page of folio no. 114 contain even seven lines due to small size of letters.

5. Average letters in a line: Most of the lines have more than 70 letters. The 1st line of the 1st page contains 73 letters. The no. of range of letters present in a line varies from 61 to 75.

6. Complete or incomplete: This MS contains chapter one to chapter fifty seven. So, incomplete, up to 57th chapter (Adhyāya).

7. Find Spot: Utkal University Library Manuscript Section, Vani Vihar, Bhubaneswar, Catalogue no.L/269.

8. Condition: Not so good, some folios are worm eaten.


11. The title of the MS: नैनांति हृदयादय is written on the cover plank of this MS.

12. Beginning of the MS:

13. Ending of the MS:

14. Others, if any:

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines and letters in a line.

(ii) All the folios are numbered properly.

(iii) Use of vowels: The short vowel 'i' (ई) is used for the long vowel 'i' (ई) and vice versa. Such as योलिं is written for योगिं in the 3rd line of the 2nd page of folio no. 207 and विलापिति is found in place of विलापिति in the 4th line of the 2nd page of folio no. 108. Moreover, उल्लहेः is written for उल्लहेः in most of the places.
Similarly the short vowel 'u' (ू) is written for the long vowel 'û' (ु) in some places.

(iv) Use of आ, उ, ऋ : These three letters are not used correctly in words in different places. Such as 'ष्ठ' is written for 'ष।' in the 1st line of the 1st page of folio no. 202, 'षजु' is written for 'षजु' in the 1st line of the 1st page of 109th folio, 'उम्भ' is found in place of 'उम्भ' in the 6th line of the 2nd page of 109th folio and 'ूँ' is written for 'ूँ' in the 6th line of the 1st page of 111th folio.

MANUSCRIPT K:

1. Length and breadth of the leaf:
   Length = 13.3 inches, breadth = 1.3 inches.

2. No. of leaves: This MS contains 259 folios.

3. Scripts: Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.

4. Lines in the folio: Some folios have four lines in a page and some others have five lines in a page. The last page of the last folio contains three lines and a part of the 4th line.

5. Average letters in a line: Most of the lines contain more than 70 letters. Some folios have more than 80 letters in a line due to small size of letters and some pages have
lines containing even less than seventy letters due to big size of letters. The fourth line of the 2nd page of the last folio contains only six letters due to blank space in the line.

6. Complete or incomplete: - This MS contains chapter one to chapter thirty seven. So, incomplete, up to 37 chapter (Adhyāya).

7. Find Spot: - Pantikhari Shasana, Nayagarh, Puri, Orissa.

8. Condition: - Good.


11. The title of the MS: - नीतिर्विविद्याः is written on a small piece of palm leaf attached to the MS.

12. Beginning of the MS: -

13. Ending of the MS: -
14. Others, if any :-

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines and letters in a line.

(ii) All the folios are not numbered properly.

(iii) Use of vowels :- The long vowel 'ि' (ि) is used for the short vowel 'ि' (ि). Such as 'िष्ट्रिेिष्रि' is written for 'िष्रिेिष्रि' in most of the places and 'िष्रिििि' is found in place of 'िष्रििि' in the last page of the last folio.

(iv) Use of ः, ः, ः :- These three letters are not used correctly in words in some places.

(v) This MS has a special characteristic in mentioning the contents of all the 37 chapters (Adhyāyas) before the beginning of the first Adhyāya. After the end of this MS, the scribe has emphasized on the proper maintenance of the MS. The scribe writes :-

MANUSCRIPT S :

1. Length and breadth of the leaf :-

Length - 14.7 inches, breadth - 1.4 inches.

2. No. of leaves :- This MS contains 85 folios.

3. Scripts :- Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.
4. Lines in the folio: Most of the folios contain four lines in a page. Some folios contain three lines in a page. Five folios in the beginning have five lines in a page. The 2nd page of 15th folio has only two lines.

5. Average letters in a line: Most of the lines contain more than 52 letters. Some folios have more than 60 letters in a line due to comparatively small size of letters.

6. Complete or incomplete: This MS contains chapters 71 to 91.

7. Find Spot: Shikharapur, Mayagarh, Puri, Orissa.

8. Condition: Good.


11. The title of the MS: "कैलास पुरोस".

12. Beginning of the MS: "इति अज्ञात एवं अट्टा चक्करधुरी श्रीरामहस्तिनी निर्माणमि "

13. Ending of the MS: "हरिधर्मी लक्ष्मण अतिलोकस्थितानि समस्ता। "

14. Others, if any:

(i) Uniformity is not maintained regarding the arrangement of lines in the folios and letters in a line.

(ii) The letters are of bigger size. They are very clear and easily readable.
(iii) Use of श, च, छ:—These three letters are not used correctly in some words. For example - 'श्रीमतिः' is found in the 2nd line of the 2nd page of 8th folio. But, its correct form is 'श्रीमतिः', 'छुत्र' is present in place of 'छुत्र' in the 1st line of the 2nd page of 15th folio, where 'श्रीमतिः' is also found in place of 'श्रीमतिः'. 'धूप' is written for 'धूप' in the 2nd line of 2nd page of folio 60 and 'कलात' is found in place of 'कलात' in the 3rd line of the 2nd page of folio 60 and 'कलात' written for 'कलात' in the 4th line of 2nd page of folio 81.

(iv) Use of vowels:—

(a) The short vowel 'उ' (ॐ) is used for the long vowel 'उ' (ॐ). For example - 'दृढ़त्व' is found in place of 'दृढ़त्व' in the 3rd line of the 1st page of 9th folio. 'उद्दी' is present in place of 'उद्दी' in the 4th line of the 1st page of 14th folio. 'उष्ण' is written for 'उष्ण' in the 1st line of page 38 and 'उष्ण' is used in place of 'उष्ण' in the 2nd line of 39th page of the MS. 'उष्ण' is found in place of 'उष्ण' in the first line of page 47. 'उष्ण' is written for 'उष्ण' in the 1st page of folio 27 'उष्ण' is used for 'उष्ण' in the 1st page of 37th folio.
(b) The vowels 'ि' (ि) and 'ँ' (ँ) are not used correctly. For example - 'िँ' is found in place of 'िं' in the 1st line of the 2nd page of 15th folio and in the 2nd line of the 2nd page of 17th folio. 'ँ' is written for 'िं' in the 4th line of 37th page of the MS. 'ँ' is used in lieu of 'िं' in the 2nd line of page 40. 'ँ' is written for 'िं' in the 4th line of 1st page of 40th folio.

MANUSCRIPT J:

1. Size — Length = 9.4 inches, breadth = 4.3 inches.
2. No. of folios — This MS contains 39 folios.
3. Scripts — Fair Devanāgarī scripts are used.
4. Lines in the folio — All the folios have 9 lines in a page with an exception to the 1st page of last folio, which contains only 5 lines.
5. Average letters in a line — Most of the lines contain 25 to 28 letters. Some contain 24 letters and a few lines have 29 letters also.
6. Complete or incomplete — This MS contains only 8 chapters (1 to 8 Adhyāyas). So, it is incomplete.
7. Find Spot — Laxmīvenketeswar Press, Kalyāna, Mumvai.
8. Condition — Good.
9. Time — 1962 A.D.
11. The title of the MS:
"अच्छ जलाशयवर्तिकेय साहित्य"

12. Beginning of the MS:
"शुद्ध जलाशयवर्तिकेय शुद्ध जलाशयवर्तिकेय"

13. Ending of the MS:
"शुद्ध जलाशयवर्तिकेय शुद्ध जलाशयवर्तिकेय"

14. Others, if any:
(i) The letters are of bigger size. They are very clear and easily readable.
(ii) Many slokas are found omitted in this MS.
(iii) Many errors and disorderliness in the slokas have been traced in this MS.

MANUSCRIPT L:
1. Size: Length = 14 inches, breadth = 6 inches.
2. No. of folios: = 31 (thirty one)
3. Scripts: Fair Devanagari scripts are used.
4. Lines in a page: = Eleven or twelve lines in a page.
5. Complete or incomplete: = This MS contains 32 chapters (1 to 32 Adhyāyas) only instead of 91. So, incomplete.
   Entry no. 3711 in its Catalogue of Sanskrit Manuscripts.
7. Time: - Latter part of last century.
8. Character: - Devanāgarī.
9. The title of the MS: - "नीलार्द्र श्रेष्ठय"  
10. Beginning of the MS: -

11. Ending of the MS: -

12. Others, if any: -

(i) As per the descriptions given by Eggeling, this MS is one Mackenzie Collection.

(ii) In the colophons of the chapters the work is simply called Śrī Kṣetramāhātmya, except adhyāyas 2, 3, 7 where the title is given as Śrī Purusottamāhātmya; whilst the designation Nīlādri Mahodaya only appears again at the end of the work.

(iii) A positive microfilm as well as the reader-printer of this MS have been collected from IOL, London.

(iv) This MS is found to be very much disordered in respect of classification of adhyāyas. Actually the text of eight adhyāyas has been subdivided to 32 adhyāyas.
(v) This MS is very much similar with MS J in connection with additions, omissions and citation of verses.

MANUSCRIPT P:
1. Size: Length = 10.4 inches, breadth = 6 inches.
2. No. of pages: 536.
3. Scripts: Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.
4. Slokas in a page: In average, 9 to 14 Slokas are present in a page.
5. Complete or incomplete: This MS contains 91 chapters (1 to 91 Adhyāyas). It is a complete MS.
6. Find Spot: Orissa State Museum, Bhubaneswar. Its entry number is 556 RH.
7. Time: 1922 A.D.
9. The title of the MS: "सुलभे गद्यादिका"
10. Beginning of the MS:

11. Ending of the MS:

12. Size: Length = 10.4 inches, breadth = 6 inches.
14. Scripts: Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.
15. Slokas in a page: In average, 9 to 14 Slokas are present in a page.
16. Complete or incomplete: This MS contains 91 chapters (1 to 91 Adhyāyas). It is a complete MS.
17. Find Spot: Orissa State Museum, Bhubaneswar. Its entry number is 556 RH.
18. Time: 1922 A.D.
20. The title of the MS: "सुलभे गद्यादिका"
21. Beginning of the MS:

22. Ending of the MS:

23. Size: Length = 10.4 inches, breadth = 6 inches.
24. No. of pages: 536.
25. Scripts: Modern type of Oriya alphabets are used in this MS.
26. Slokas in a page: In average, 9 to 14 Slokas are present in a page.
27. Complete or incomplete: This MS contains 91 chapters (1 to 91 Adhyāyas). It is a complete MS.
28. Find Spot: Orissa State Museum, Bhubaneswar. Its entry number is 556 RH.
29. Time: 1922 A.D.
31. The title of the MS: "सुलभे गद्यादिका"
32. Beginning of the MS:

33. Ending of the MS:

12. Others, if any :-

(i) In the colophons of the chapters the work is assigned to both Sūta-Samhitā and Śrī Puruṣottama Kṣetra Mahātmya except adhyayas 19 to 91 where the work is only assigned to Sūta-Samhitā.

(ii) This MS has a special characteristic in mentioning the contents of all the 91 chapters (Adhyāyas) before the beginning of the first adhyāya.